

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Kauba nimetus : DISPERBYK-182

UFI : STPA-J0DT-N00K-Q7J0

Toote kood : 000000000000105205

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Aine/ segu kasutamine : Wetting & Dispersing Additive

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Äriühingu : BYK-Chemie GmbH
Abelstrasse 45
46483 Wesel

Telefon : +49 281 670-0
Telefax : +49 281 65735

Teave : Regulatory Affairs
Telefon : +49 281 670-23532
Telefax : +49 281 670-23533
E-maili aadress : GHS.BYK@altana.com

1.4 Hädaabitelefoninumber

+44 1235 239670

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Tuleohtlikud vedelikud, Kategooria 3 H226: Tuleohtlik vedelik ja aur.
Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne H336: Võib põhjustada unisust või peapööritust.
kokkupuude, Kategooria 3,
Kesknärvisüsteem

2.2 Märgistuselemendid

Märgistamine (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Ohupiktogramm : 

Tunnussõna : Hoiatus

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Ohulaused : H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.
H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.

Hoiatuslaused : **Ettevaatusabinõud:**
P210 Hoida eemal soojustallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.
P261 Vältida udu või aurude sissehingamist.

Vastutus:

P303 + P361 + P353 NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: kõik saastunud rõivad viivitamata seljast võtta. Loputada nahka veega.
P304 + P340 + P312 SISSEHINGAMISE KORRAL: toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata. Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA/ arstiga.
P370 + P378 Tulekahju korral: kasutada kustutamiseks kuiva liiva, kuivkemikaali või alkoholikindlat vahtu.

Hoidmine:

P403 + P233 Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida mahuti tihedalt suletuna.

Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud:

- 108-65-6 2-metoksü-1-metüületüülatsetaat

2.3 Muud ohud

Aine/segu ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleeruvateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleeruvateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem.

Ökoloogiline teave: Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

Teave toksilisuse kohta: Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2 Segud

Keemiline iseloom : Solution of modified polyurethane

Komponendid, osad

Keemiline nimetus	CAS-Nr. EÜ nr	Klassifikatsioon	Kontsentratsioon (% w/w)
-------------------	------------------	------------------	--------------------------

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

	Index-Nr. Registreerimise number		
2-metoksü-1-metüületülatsetaat	108-65-6 203-603-9 01-2119475791-29	STOT SE 3; H336 Flam. Liq. 3; H226	$\geq 25 - < 30$
n-butüületsetaat	123-86-4 204-658-1 01-2119485493-29	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Kesknärvisüsteem) EUH066	$\geq 12,5 - < 20$
Ained, mille suhtes on kehtestatud töökeskkonna ohtlike ainete piirnormid :			
Dipropylene glycolmonomethylether	34590-94-8 252-104-2 01-2119450011-60		$\geq 12,5 - < 20$

Lühendite selgitusi vaata osa 16.

4. JAGU. Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- Üldine nõuanne : Minna ära ohtlikust piirkonnast.
Näidake seda ohutuskaarti valves olevale arstile.
Mitte jätta kannatanut järelevalveta.
- Sissehingamisel : Tugeva mõju korral konsulteerida arstiga.
Anda teadvusetule esmaabi ning kutsuda arst.
- Kokkupuutel nahaga : Aine sattumisel nahale loputada korralikult veega.
Aine sattumisel riieteile võtta riided seljast.
- Silma sattumisel : Ettevaatuse mõttes loputada silmi rohke veega.
Võtta ära kontaktiläätised.
Kaitsta vigastamata silma.
Loputamise ajal hoida silm lahti.
Kui silmade ärritus jätkub, konsulteerida arstiga.
- Allaneelamisel : Hoida hingamisteed vabad.
Mitte juua piima või alkohoolseid jooke.
Teadvusetule inimesele ei tohi kunagi midagi suhu panna.
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

- Sümptomid : Informatsioon ei ole kättesaadav.
- Ohud : Võib põhjustada unisust või peapööritust.

4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

- Ravi : Informatsioon ei ole kättesaadav.

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed**5.1 Tulekustutusvahendid**

Sobivad kustutusvahendid : Alkoholile vastupidav vaht
Süsinikdioksiid (CO₂)
Kuiv kemikaal

Sobimatud kustutusvahendid : Kõrgsurvega vee juga

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Tule kustutamisel esinevad peamised ohud : tulekustutusvett mitte juhtida kanalisatsiooni ega looduslikesse vetesse.

Toote ohtlikkus põlemisel : Lämmastiku oksiidid (NO_x)
Süsinikoksiidid

5.3 Nõuanded tule tõrjujatele

Spetsiaalsed kaitsevahendid tule tõrjujatele : Vajadusel kasuta tulekustutusel autonoomset hingamisaparaati.

Lisateave : Saastunud kustutusvesi tuleb eraldi koguda. Seda ei tohi lasta kanalisatsiooni.
Tulekahju jägid ja saastunud kustutusvesi tuleb utiliseerida vastavalt kehtivale seadusandlusele.
Tulekahju poolt põhjustatava ohu vähendamiseks säilitada eraldatult suletud konteinerites.
Lõplikult täidetud anumate jahutamiseks kasutada pihustatud vett.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

Isikukaitsega seotud ettevaatusabinõud : Eemaldada kõik süttimisallikad.
Töötajad evakueerida ohutusse piirkonda.
Hoiduda aurude kogunemisest plahvatusohtliku kontsentratsioonini. Aurud kogunevad madalale.

6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Keskkonnakaitse meetmed : Vältida toote sattumist kanalisatsiooni.
Vältida edasist leket või mahavalgumist, kui see on ohutu.
Kui toode saastab jõgesid ja järvi või kanalisatsiooni, teavitage vastavaid ametiasutusi.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Puhastusmeetodid : Mahaloksunud aine koguda mittepõlevasse absorbenti (nt liiv, pinnas, kobediatomiit, vermikuliit) ja panna jäätmenõusse kooskõlas kohalike / riiklike õigusaktidega (vt 13. jagu).

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

6.4 Viited muudele jagudele

Kõrvaldamisjuhiseid vt 13. jagu., Kaitsemeetmed on 8. Osas.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

- Soovitused ohutuks käitlemiseks : Vältida aerosooli teket.
Mitte hingata sisse auru / tolmu.
Kaitsemeetmed on 8. Osas.
Kasutamise ajal on keelatud suitsetada, süüa, juua.
Vältida staatilise elektri teket.
Ruumides tagada piisav õhuvahetus ja/või õhu väljavool.
Anum võib olla rõhu all, avada ettevaatlikult.
Reovesi utiliseerida vastavalt kehtivale seadusandlusele.
- Soovitused tulekahju ja plahvatuse vältimiseks : Mitte pihustada lahtisesse tulle ega mis tahes hõõguvatele materjalidele. Järgida ettevaatusabinõusid staatilise elektri tekkimise vältimiseks (võib põhjustada orgaaniliste aurude süttimist). Hoiduda lahtise leegi eest, kuumadest pindadest ja süttimisallikatest.
- Hügieenimeetmed : Käsi pesta töövaheaja alguses ja tööpäeva lõpus.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

- Nõuded säilituskohtade ja pakendi jaoks : Mitte suitsetada. Konteinerid säilitada tihedalt suletuna kuivas hästi ventileeritavas ruumis. Avatud anumad tuleb hoolikalt sulgeda ja säilitada püstiselt, et vältida leket. Jälgida lisatud nõudeid. Elektriliinid / töövahendid peavad vastama ohutuse nõuetele.
- Lisateave stabiilsuse kohta hoidmisel : Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

7.3 Eriksutus

- Eriotstarbeline kasutusala või eriotstarbelised kasutusala : Andmed ei ole kättesaadavad

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

Töökeskkonna piirnormid

Komponendid, osad	CAS-Nr.	väärtuse liik (Kokkupuute vorm)	Kontrolliparameetrid	Alused
2-metoksü-1-metüületüülatsetaat	108-65-6	TWA	50 ppm 275 mg/m ³	2000/39/EC
Lisateave: Ohtlike ainete soovitusliku piirnormi juures olev märkus 'nahk' tähendab, et aine võib olulisel määral imenduda naha kaudu, Indikatiiv				

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

		STEL	100 ppm 550 mg/m ³	2000/39/EC
	Lisateave: Ohtlike ainete soovitusliku piirnormi juures olev märkus 'nahk' tähendab, et aine võib olulisel määral imenduda naha kaudu, Indikatiiv			
		Piirnorm	50 ppm 275 mg/m ³	EE OEL
	Lisateave: Naha kaudu kergesti absorbeeruvad ained, Sensibiliseerivad ained			
		Lühiajalise kokkupuute piirnorm	100 ppm 550 mg/m ³	EE OEL
	Lisateave: Naha kaudu kergesti absorbeeruvad ained, Sensibiliseerivad ained			
Dipropylene glycolmonomethylether	34590-94-8	TWA	50 ppm 308 mg/m ³	2000/39/EC
	Lisateave: Ohtlike ainete soovitusliku piirnormi juures olev märkus 'nahk' tähendab, et aine võib olulisel määral imenduda naha kaudu, Indikatiiv			
		Piirnorm	50 ppm 308 mg/m ³	EE OEL
	Lisateave: Naha kaudu kergesti absorbeeruvad ained			
n-butüülatsetaat	123-86-4	STEL	150 ppm 723 mg/m ³	2019/1831/EU
	Lisateave: Indikatiiv			
		TWA	50 ppm 241 mg/m ³	2019/1831/EU
	Lisateave: Indikatiiv			
		Lühiajalise kokkupuute piirnorm	150 ppm 723 mg/m ³	EE OEL
		Piirnorm	50 ppm 241 mg/m ³	EE OEL

Tuletatud mõjuvaba tase (DNEL) vastavalt EL määrusele nr 1907/2006

Kemikaali nimetus	Kasutuse lõpp	Kokkupuuteviisid	Võimalik toime tervisele	Väärtus
2-metoksü-1-metüüületülatsetaat	Töötajad	Sattumine nahale	Pikaajaline süsteemne toime	796 mg/kg
	Töötajad	Sissehingamine	Pikaajaline süsteemne toime	275 mg/m ³
	Tarbijad	Sattumine nahale	Pikaajaline süsteemne toime	320 mg/kg
	Tarbijad	Sissehingamine	Pikaajaline süsteemne toime	33 mg/m ³
	Tarbijad	Allaneelamine	Pikaajaline süsteemne toime	36 mg/kg
	Töötajad	Sissehingamine	Äge kohalik toime	550 mg/m ³
	Tarbijad	Sissehingamine	Äge kohalik toime	33 mg/m ³
Dipropylene glycolmonomethylether	Töötajad	Sattumine nahale	Pikaajaline süsteemne toime	65 mg/kg
	Töötajad	Sissehingamine	Pikaajaline süsteemne toime	310 mg/m ³
	Tarbijad	Sattumine	Pikaajaline	15 mg/kg

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

		nahale	süsteemne toime	
	Tarbijad	Sissehingamine	Pikaajaline süsteemne toime	37,2 mg/m3
	Tarbijad	Allaneelamine	Pikaajaline süsteemne toime	1,67 mg/kg
n-butüülatsetaat	Töötajad	Sissehingamine	Äge kohalik toime	600 mg/m3
	Töötajad	Sissehingamine	Pikaajaline kohalik toime	300 mg/m3
	Tarbijad	Sissehingamine	Äge kohalik toime	300 mg/m3
	Tarbijad	Sissehingamine	Pikaajaline kohalik toime	35,7 mg/m3
	Töötajad	Naha-	Pikaajaline süsteemne toime	11 mg/kg
	Töötajad	Naha-	Äge süsteemne toime	11 mg/kg
	Tarbijad	Naha-	Pikaajaline süsteemne toime	6 mg/kg
	Tarbijad	Naha-	Äge süsteemne toime	6 mg/kg
	Tarbijad	Oraalne	Pikaajaline süsteemne toime	2 mg/m3
	Tarbijad	Oraalne	Äge süsteemne toime	2 mg/m3

Arvutuslik mittetoomiv sisaldus (PNEC) vastavalt EL määrusele nr 1907/2006

Kemikaali nimetus	keskkonnavaldkond	Väärtus
2-metoksü-1-metüületüülatsetaat	Magevesi	0,635 mg/l
	Merevesi	0,0635 mg/l
	Intermittent releases	6,35 mg/l
	Heitveepuhastusjaam	100 mg/l
	Mageveesetted	3,29 mg/kg
	Meresetted	0,329 mg/kg
	Pinnas	0,29 mg/kg
Dipropylene glycolmonomethylether	Magevesi	19 mg/l
	Merevesi	1,9 mg/l
	Intermittent releases	190 mg/l
	Heitveepuhastusjaam	4168 mg/l
	Mageveesetted	70,2 mg/kg
	Meresetted	7,02 mg/kg
	Pinnas	2,74 mg/kg
n-butüülatsetaat	Magevesi	0,18 mg/l
	Merevesi	0,018 mg/l
	Intermittent releases	0,36 mg/l
	Mageveesetted	0,981 mg/kg
	Meresetted	0,0981 mg/kg
	Pinnas	0,0903 mg/kg
	Heitveepuhastusjaam	35,6 mg/l

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

8.2 Kokkupuute ohjamine**Isikukaitsevahendid**

Silmade / näo kaitsmine : Puhta veega silmapesupudel
Liibuvad kaitseprillid

Käte kaitsmine

Materjal : butüülkummi

Läbimisaeg : > 480 min

Kinnaste tihedus : 0,7 mm

Märkused

: Kinnaste sobilikkuse kohta vastava tööga võib küsida otse kinnaste tootjalt.

Naha ja keha kaitse

: Mitteläbilaskvad riided

Valida kaitsevahendid vastavalt töökohas kasutatavate ohtlike ainete kogusele ja sisaldusele.

Hingamisteede kaitsmine

: Aurude eraldumise korral kasutada asjakohase filtriga respiraatorit.

Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Üldine nõuanne

: Vältida toote sattumist kanalisatsiooni.

Vältida edasist leket või mahavalgumist, kui see on ohutu.

Kui toode saastab jõgesid ja järvi või kanalisatsiooni, teavitage vastavaid ametiasutusi.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused**9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

Füüsikaline olek : vedel

Värv, värvus : värvitu, helekollane

Lõhn : estrisarnane

Lõhnalävi : Andmed ei ole kättesaadavad

Sulamistemperatuur/
sulamisvahemik : < 0 °C
Meetod: derivedAlgne keemistäpp : 124,00 °C
Meetod: derivedÜlemine plahvatuspiir /
Ülemine süttimise piir : 12,00 %(V)Alumine plahvatuspiir /
Alumine süttimise piir : 1,20 %(V)Leekpunkt : 38,00 °C
Meetod: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Isesüttimistemperatuur	:	> 200,00 °C Meetod: DIN 51794
Lagunemistemperatuur	:	Andmed ei ole kättesaadavad
pH	:	8 (20 °C) Kontsentratsioon: 10 % Meetod: Universal pH-value indicator
Viskoossus		
Viskoossus, dünaamiline	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Lahustuvus(ed)		
Lahustuvus vees	:	segunematu
Lahustuvus teistes lahustites	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Jaotustegur (n-oktanool/-vesi)	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Aururõhk	:	6 hPa (20,00 °C) Meetod: derived
Suhteline tihedus	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Tihedus	:	1,0250 g/cm ³ (20,00 °C) Meetod: 4 (20°C oscillating U-tube)
Mahu tihedus	:	Ei kohaldata
Õhu suhteline tihedus	:	Andmed ei ole kättesaadavad

9.2 Muu teave

Süttivus (vedelikud)	:	säilitab põlemist
Aurustumiskiirus	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Pindpinevus	:	Andmed ei ole kättesaadavad

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

10.2 Keemiline stabiilsus

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlikud reaktsioonid	:	Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.
-----------------------	---	---

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Aurud võivad õhus moodustada plahvatusohtliku segu.

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Tingimused, mida tuleb vältida : Kuumus, leegid ja sädemed.

10.5 Kokkusobimatud materjalid

Välditavad materjalid : Happed
Tugevad oksüdeerivad ained

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta**11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008****Akuutne toksilisus**

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

Toode:

Äge suukaudne mürgisus : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

Komponendid, osad:**2-metoksü-1-metüületüülatsetaat:**

Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Rott, emane): > 5.000 mg/kg
Meetod: OECD testimisjuhik 401
GLP: jah

Äge mürgisus : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad
sissehingamisel

Äge nahakaudne mürgisus : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

n-butüületsetaat:

Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Rott, isane): > 10.000 mg/kg
Meetod: OECD testimisjuhik 423

Äge mürgisus : LC50 (Rott, isas- ja emasisend): > 21,1 mg/l
sissehingamisel
Toime aeg: 4 h
Testi keskkond.: aur
Meetod: OECD testimisjuhik 403
GLP: jah

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Küülik, isas- ja emasisend): > 14.000 mg/kg
Meetod: OECD testimisjuhik 402

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Nahka söövitav/ärritav

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

Toode:

Märkused : Andmed ei ole kättesaadavad

Komponendid, osad:**2-metoksü-1-metüületüülatsetaat:**

Liigid	:	Küülik
Meetod	:	OECD testimisjuhis 404
Tulemus	:	Ei põhjusta naha ärritust
GLP	:	jah

n-butüületsetaat:

Liigid	:	Küülik
Meetod	:	OECD testimisjuhis 404
Tulemus	:	Ei põhjusta naha ärritust

Dipropylene glycolmonomethylether:

Liigid	:	Küülik
Meetod	:	OECD testimisjuhis 404
Tulemus	:	Ei põhjusta naha ärritust

Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

Toode:

Märkused : Andmed ei ole kättesaadavad

Komponendid, osad:**2-metoksü-1-metüületüülatsetaat:**

Liigid	:	Küülik
Meetod	:	OECD testimisjuhis 405
Tulemus	:	Ei põhjusta silmade ärritust
GLP	:	jah

n-butüületsetaat:

Liigid	:	Küülik
Meetod	:	OECD testimisjuhis 405
Tulemus	:	Ei põhjusta silmade ärritust
GLP	:	jah

Dipropylene glycolmonomethylether:

Tulemus : Ei põhjusta silmade ärritust

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav**Naha sensibiliseerimine**

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

Hingamisteede sensibilisatsioon

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

Toode:

Märkused : Andmed ei ole kättesaadavad

Komponendid, osad:**2-metoksü-1-metüületüülatsetaat:**

Liigid : Merisiga
Meetod : OECD testimisjuhis 406
Tulemus : Ei sensibiliseeri nahka.
GLP : jah

n-butüületsetaat:

testi tüüp : Buehler'i test
Liigid : Merisiga
Meetod : OECD testimisjuhis 406
Tulemus : Ei põhjusta naha sensibilisatsiooni.

Dipropylene glycolmonomethylether:

Tulemus : Ei põhjusta naha sensibilisatsiooni.

Mutageensus sugurakkudele

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

Toode:

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vivo : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

Kantserogeensus

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

Toode:

Märkused : Andmed ei ole kättesaadavad

Reproduktiivtoksilisus

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

Toode:

Mõju sigivusele : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

Mõju loote arengule : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Sihtorgani suhtes toksilised - ühekordne kokkupuude

Võib põhjustada unisust või peapööritust.

Toode:

Märkused : Andmed ei ole kättesaadavad

Sihtorgani suhtes toksilised - korduv kokkupuude

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

Toode:

Märkused : Andmed ei ole kättesaadavad

Krooniline mürgisus**Toode:**

Märkused : Andmed ei ole kättesaadavad

Aspiratsioonitoksilisus

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

Toode:

Andmed ei ole kättesaadavad

11.2 Teave muude ohtude kohta**Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

Toode:

Hindamine : Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

Lisateave**Toode:**

Märkused : Liigtoime põhjustab peavalu, peapööritust, väsimust, iivedust ja oksendamist.
Kontsentratsioon, mis ületab piirnormi, võib põhjustada narkootilist toimet.
Lahustid võivad kahjustada nahka.

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

12. JAGU. Ökoloogiline teave**12.1 Mürgisus****Toode:**

Mürgine toime kaladele : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

Komponendid, osad:**2-metoksü-1-metüületüülatsetaat:**Mürgine toime kaladele : LC50 (Kala): 100 - 180 mg/l
Toime aeg: 96 h
testi tüüp: staatilisustest
Meetod: OECD testimisjuhhis 203
GLP: eiToksilisus toime vetikatele/veetaimedele : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (rohevetikas)): > 1.000 mg/l
Toime aeg: 96 h
testi tüüp: staatilisustest
Meetod: OECD testijuhend 201
GLP: ei**n-butüülatsetaat:**Mürgine toime kaladele : LC50 (Pimephales promelas (Rasvpea lepamaim)): 18 mg/l
Toime aeg: 96 h
Meetod: OECD testimisjuhhis 203Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele : EC50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): 44 mg/l
Toime aeg: 48 hToksilisus toime vetikatele/veetaimedele : ErC50 (Scenedesmus subspicatus): 675 mg/l
Toime aeg: 72 hMürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele (Krooniline toksilisus) : NOEC: 23 mg/l
Tulemusnäitaja: Reproduction
Toime aeg: 21 d
Liigid: Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))
Meetod: OECD testijuhend 211**12.2 Püsivus ja lagunduvus****Toode:**

Biodegradatsioon : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Komponendid, osad:**2-metoksü-1-metüületüülatsetaat:**

Biodegradatsioon : Tulemus: Kergesti biodegradeeruv.
Meetod: OECD testimisjuhis 301F
GLP: jah

n-butüülatsetaat:

Biodegradatsioon : Tulemus: Kergesti biodegradeeruv.
Meetod: OECD testimisjuhis 301D

Dipropylene glycolmonomethylether:

Biodegradatsioon : testi tüüp: aeroobne
Tulemus: Kergesti biodegradeeruv.
Meetod: OECD testimisjuhis 301F
GLP: jah

12.3 Bioakumulatsioon**Toode:**

Bioakumulatsioon : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad
Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

Komponendid, osad:**2-metoksü-1-metüületüülatsetaat:**

Jaotustegur (n-oktanool/-
vesi) : log Pow: 1,2 (20 °C)
pH: 6,8
Meetod: OECD testijuhend 117
GLP: jah

n-butüülatsetaat:

Jaotustegur (n-oktanool/-
vesi) : log Pow: 2,3 (25 °C)
pH: 7
Meetod: OECD testijuhend 117
GLP: jah

Dipropylene glycolmonomethylether:

Jaotustegur (n-oktanool/-
vesi) : log Pow: 0,004
Meetod: OECD testimisjuhis 107
GLP: jah

12.4 Liikuvus pinnases

Andmed ei ole kättesaadavad

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Toode:

Hindamine : Aine/segu ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleeruvateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleeruvateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem.

12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Toode:

Hindamine : Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

12.7 Muu kahjulik mõju

Toode:

Ökoloogiline lisateave : Andmed ei ole kättesaadavad

13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Toode : Jääke mitte lasta kanalisatsiooni.
Kemikaali või kasutatud pakendiga mitte saastada veekogusid.
Saata litsenseeritud jäätmekäitlusettevõttesse.

Saastunud pakend : Tühjendada jääkidest.
Hävitada kui kasutamata toodet.
Ärge korduskasutage tühje mahuteid.
Tühje anumaid mitte süüdata ega kasutada tuletõkkeks.

14. JAGU. Veonõuded

14.1 ÜRO number või ID number

ADN : UN 3272

ADR : UN 3272

RID : UN 3272

IMDG : UN 3272

IATA : UN 3272

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

ADN	:	ESTRID, N.O.S. (BUTYL ACETATE, 1-Methoxy-2-propanol acetate)
ADR	:	ESTRID, N.O.S. (n-Butylacetate, 1-Methoxy-2-propanol acetate)
RID	:	ESTRID, N.O.S. (n-Butylacetate, 1-Methoxy-2-propanol acetate)
IMDG	:	ESTERS, N.O.S. (BUTYL ACETATE, 1-Methoxy-2-propanol acetate)
IATA	:	Esters, n.o.s. (Butyl acetate, 1-Methoxy-2-propanol acetate)

14.3 Transpordi ohuklass(id)

ADN	:	3
ADR	:	3
RID	:	3
IMDG	:	3
IATA	:	3

14.4 Pakendirühm

ADN	
Pakendirühm	: III
Klassifitseerimise kood	: F1
Ohu tunnusnumber	: 30
Märgistus	: 3
ADR	
Pakendirühm	: III
Klassifitseerimise kood	: F1
Ohu tunnusnumber	: 30
Märgistus	: 3
Tunnelikeelu kood	: D/E
RID	
Pakendirühm	: III
Klassifitseerimise kood	: F1
Ohu tunnusnumber	: 30
Märgistus	: 3
IMDG	
Pakendirühm	: III
Märgistus	: 3
EmS Kood	: F-E, S-D
Märkused	: IMDG Code segregation group - none
IATA (kaubavedu)	
Pakendamise juhised	: 366
(õhutranspordi kaubavedu)	
Pakendirühm	: III

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Märgistus : Flammable Liquids

IATA (reisija)

Pakendamise juhised : 355

(õhutranspordi reisijate vedu)

Pakendamise juhend LQ) : Y344

Pakendirühm : III

Märgistus : Flammable Liquids

14.5 Keskkonnaohud

ADN

Keskkonnaohtlik : ei

ADR

Keskkonnaohtlik : ei

RID

Keskkonnaohtlik : ei

IMDG

Meresaasteained : ei

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Siin antud transpordi klassifikatsioonid on ainult informatiivsed ja põhinevad pakkimata materjalide omadustel, nagu on kirjeldatud sellel ohutuskaardil.

14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Ei kohaldata tarnitavale tootele.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

REACH - Teatavate ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turule viimise ja kasutamise piirangud (XVII Lisa) : Tuleb arvestada järgmiste kannete piirangu tingimustega:: Number nimekirjas 3

Number nimekirjas 20: dibutüülinaadilauraat, tributüülina ühendid

Number nimekirjas 75: Kui kavatsed seda toodet kasutada tätoveeringutindina, võtke ühendust oma müüjaga.

REACH - Autoriseerimisele kuuluvate väga ohtlike kandidaatainete loetelu (Artikkel 59). : Toode ei sisalda väga suurt tähelepanu nõudvaid aineid (EK Määrus Nr. 1907/2006) (REACH) Artikkel 57).

REACH - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu (XIV Lisa) : Ei kohaldata

Seveso III: Euroopa Parlamendi ja nõukogu P5c TULEOHTLIKUD VEDELIKUD

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

direktiiv 2012/18/EL ohtlike ainetega seotud suurõnnetuse ohu ohjeldamise ning nõukogu direktiivi 96/82/EÜ muutmise ja hilisema kehtetuks tunnistamise kohta.

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Lisateavet vt e-ohutuskaardilt (eSDS).

16. JAGU. Muu teave

Positsioonid, kus võrreldes eelmise versiooniga on tehtud olulisi muudatusi, on tekstikeres esiletõstetud kahe vertikaalse joonega.

H-lausetäistekst

H226 : Tuleohtlik vedelik ja aur.
H336 : Võib põhjustada unisust või peapööritust.
EUH066 : Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

Teiste lühendite täistekst

Flam. Liq. : Tuleohtlikud vedelikud
STOT SE : Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude
2000/39/EC : Komisjoni direktiiv 2000/39/EÜ millega kehtestatakse esimene loetelu ohtlike ainete soovituslike piirnormide kohta töökeskkonnas

2019/1831/EU : Euroopa. Komisjoni Direktiiv 2019/1831/EL millega kehtestatakse töökeskkonna ohtlike ainete soovituslike piirnormide viies loetelu

EE OEL : Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid
2000/39/EC / TWA : Piirnormi - 8 tundi
2000/39/EC / STEL : Lühiajaline piir töökeskkonnas
2019/1831/EU / TWA : Piirnormi - 8 tundi
2019/1831/EU / STEL : Lühiajaline piir töökeskkonnas
EE OEL / Piirnorm : keemilise aine keskmine sisaldus sissehingatavas õhus tööpäeva või töönädala jooksul

EE OEL / Lühiajalise kokkupuute piirnorm : keemilise aine maksimaalne lubatud keskmine sisaldus sissehingatavas õhus 15 minuti jooksul

ADN - Ohtlike kaupade rahvusvahelise siseveetranspordi Euroopa kokkulepe; ADR - Ohtlike kaupade rahvusvahelise autoveo kokkulepe; AIIC - Austraalia tööstuskemikaalide loend; ASTM - USA Materjalide Katsetamise Ühing; BGW - Bioloogilised Piirväärtused; bw - Kehamass; CLP - Ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus; määrus (EÜ) nr 1272/2008; CMR - Kantserogeenne, mutageenne või reproduktiivtoksiline aine; DIN - Saksa Standardimise Instituudi standard; DSL - Riigisiseste ainete loetelu (Kanada); ECHA - Euroopa Kemikaaliamet; EC-Number - Euroopa Ühenduse number; ECx - Kontsentratsioon, mis põhjustab x% muutuse; ELx - Laadimisnorm, mis põhjustab x% muutuse; EmS - Hädaolukorra

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

tegevuskava; ENCS - Olemasolevad ja uued keemilised ained (Jaapan); ErCx - Kontsentratsioon, mis põhjustab kasvukiiruses x% muutuse; GHS - Globaalne harmoneeritud süsteem; GLP - Hea laboritava; IARC - Rahvusvaheline Vähiuuringute Amet; IATA - Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon; IBC - Rahvusvaheline koodeks ohtlike kemikaale mahtlastina vedava laeva ehituse ja seadmete kohta; IC50 - Keskmine inhibeeriv kontsentratsioon; ICAO - Rahvusvaheline tsiviillennundusorganisatsioon; IECSC - Hiinas olemasolevate keemiliste ainete nimekiri; IMDG - Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri; IMO - Rahvusvaheline Mereorganisatsioon; ISHL - Tööstustöötajate töötervishoiu ja tööohutuse seadus (Jaapan); ISO - Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon; KECI - Korea olemasolevate keemiliste ainete nimekiri; LC50 - Surmav kontsentratsioon pooltele isenditele testpopulatsioonist; LD50 - Surmav annus pooltele isenditele testpopulatsioonist (Mediaanne letaaldoos); LSPN - Teatatud ohtlike ainete nimekiri (Tšiili); MARPOL - Rahvusvaheline konventsioon laevade põhjustatud merereostuse vältimise kohta; n.o.s. - Mujal täpsustamata; NO(A)EC - Täheldavat (kõrval)toimet mitteavaldav kontsentratsioon; NO(A)EL - Täheldavat (kõrval)toimet mitteavaldav tase; NOELR - Täheldavat toimet mitteavaldav laadimisnorm; NZIoC - Uus-Meremaa kemikaalide nimekiri; OECD - Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon; OPPTS - Kemikaaliohutuse ja reostuse vältimise amet; PBT - Püsiv, bioakumuleeruv ja mürgine aine; PICCS - Filipiinide kemikaalide ja keemiliste ainete nimekiri; (Q)SAR - Struktuuri-aktiivsuse kvalitatiivne seos; REACH - Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist; RID - Ohtlike kaupade rahvusvahelise raudteeveo eeskirjad; SADT - Isekiireneva lagunemise temperatuur; SDS - Ohutuskaart; SVHC - väga ohtlik aine; TCSI - Taiwani keemiliste ainete nimekiri; TECI - Tai olemasolevate kemikaalide nimistu; TRGS - Tehnilised reeglid ohtlike ainete käsitsemisel; TSCA - Mürgiste ainete kontrolli seadus (USA); UN - Ühinenud Rahvaste Organisatsioon (ÜRO); vPvB - Väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine

Lisateave**Segu klassifikatsioon:**

Flam. Liq. 3 H226
STOT SE 3 H336

Klassifitseerimise protseduur:

Toote andmetel või hinnangul põhinev
Arvutusmeetod

Toodud ohutusnõuded vastavad parimale informatsioonile ja kogemustele, mis antud valdkonnas on olemas. Toodud informatsioon on ainult toote ohutuks käitlemiseks, kasutamiseks, tootmiseks, säilitamiseks, transpordiks, utiliseerimiseks ja hävitamiseks ja ei ole arvestatud garantii või kvaliteedi tunnustust. Informatsioon kehtib vaid märgitud materjali kohta ja ei kehti sama materjali kohta teistes kombinatsioonides või protsessides väljaarvatud kui tekstis on toodud.

EE / ET

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Lisa: Kokkupuutetsenaariumid

Sisukord

Number	Pealkiri
ES 1	Toetav protsess; Tööstuslikud kasutusalad (SU3).
ES 2	Ainete ja segude valmistamine ja (ümber)pakendamine; Tööstuslikud kasutusalad (SU3).
ES 3	Kasutamine pinnakatetes; Tööstuslikud kasutusalad (SU3).
ES 4	Kasutamine pinnakatetes; Kutsealased kasutusalad (SU22).
ES 5	Puhastamine; Tööstuslikud kasutusalad (SU3).
ES 6	Puhastamine; Kutsealased kasutusalad (SU22).
ES 7	Kasutamine pinnakatetes; Tarbija kasutusalad (SU21).
ES 8	Puhastamine; Tarbija kasutusalad (SU21).

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

ES 1: Toetav protsess; Tööstuslikud kasutusala (SU3).**1.1. Tiitelosa**

Kokkupuutestsenaariumi nimi	: Toetav protsess
Liigendatud lühipealkiri	: Toetav protsess; Tööstuslikud kasutusala (SU3).

Keskkond		
KS 1	Mittereageerivate töötlemise abiainet kasutamine tööstuslikus tegevuskohas (tootesse või tootele lisamiseta)	ERC4
Töötaja		
KS 2	Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides	PROC1
KS 3	Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes	PROC2
KS 4	Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides	PROC3
KS 5	Kemikaali tootmine, kus esineb võimalusi kokkupuuteks	PROC4
KS 6	Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) muudes kui eriotstarbelistes rajatistes	PROC8a
KS 7	Aine või valmistise üleviimine (täitmine/tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes.	PROC8b
KS 8	Laborireagentide kasutamine	PROC15

1.2. Kokkupuudet mõjutavad kasutustingimused**1.2.1. Keskkonna saastuse vältimine: Mittereageerivate töötlemise abiainet kasutamine tööstuslikus tegevuskohas (tootesse või tootele lisamiseta) (ERC4)**

Toote (artikli) omadused	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Päevane kogus koha kohta	: 2200 kg
Eraldumise tüüp	: Pidev eraldumine

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Emissiooni päevad	: 300
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Töödelda õhuemissioone. Vesi - minimaalne tõhusus 87,3 %	
Reoveepuhastiga seotud tingimused ja meetmed	
Reoveepuhasti tüüp	: Munitsipaalheitvee puhastusjaam
Jäätmekäitlusega (kaasa arvatud toote jäätmed) seotud tingimused ja meetmed	
Jäätmete käitlemine	: Jäätmed või kasutada anumad utiliseerida vaastavalt jäätmeseadusele. Ohtlike jäätmete tuhastamine
Muud keskkonnakokkupuudet mõjutavad tingimused	
Kohaliku tasandi magevee lahjendustegur	: 10
Lokaalne tasandi merevee lahjendustegur	: 100
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
kasutuskohas peab olema ohutusplaan, et tagada ohutud tingimused kemikaali võimaliku lekke korral ning lekete tekke ohtu minimeerida. Auru regenereerimine (nt adsorptsioon) Kui mahutit ei kasutata, hoida see tihedalt suletuna.	

1.2.2. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC1)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

1.2.3. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes (PROC2)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

1.2.4. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC3)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

1.2.5. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine, kus esineb võimalusi kokkupuuteks (PROC4)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.

1.2.6. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) muudes kui eriotstarbelistes rajatistes (PROC8a)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

1.2.7. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või valmistise üleviimine (täitmine/tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes. (PROC8b)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Enne tootmisliini lahti võtmist puhastada tootmisliin.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

1.2.8. Töötajate kokkupuute kontroll: Laborireagentide kasutamine (PROC15)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.

1.3. Kokkupuute hindamine ja viide selle allikale**1.3.1. Keskkonda viimine ja kokkupuude: Mittereageerivate töötlemise abiainetes kasutamine tööstuslikus tegevuskohas (tootesse või tootele lisamiseta) (ERC4)**

Eraldumise viis	Eraldumise kiirus	Eraldumise hindamise meetod
Pinnad		ESVOC SPERC 4.20.v1
vesi		ESVOC SPERC 4.20.v1
õhk		ESVOC SPERC 4.20.v1

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Kaitse eesmärk	Kokkupuute hinnang	RCR
Magevesi	0,0022 mg/l	0,004
Magevee sete	0,0114 mg/kg kuivmassis	0,004
Merevesi	0,0004 mg/l	0,006
Meresetted	0,0020 mg/kg kuivmassis	0,006
Pinnad	0,00127 mg/kg kuivmassis	0,005

1.3.2. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC1)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	0,06 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
naha-	süsteemne	Pikaajaline	0,34 mg/kg bw/day	

1.3.3. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes (PROC2)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	5,51 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,02
naha-	süsteemne	Pikaajaline	1,37 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,01
kombineeritud viisid				0,03

1.3.4. Töötaja kokkupuude: Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC3)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute	Kokkupuute	RCR
----------------	-------------	------------	------------	-----

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

		indikaator	hinnang	
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	16,53 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,06
naha-	süsteemne	Pikaajaline	0,34 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
kombineeritud viisid				0,06

1.3.5. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine, kus esineb võimalusi kokkupuuteks (PROC4)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,10
naha-	süsteemne	Pikaajaline	6,86 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,04
kombineeritud viisid				0,14

1.3.6. Töötaja kokkupuude: Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) muudes kui eriotstarbelistes rajatistes (PROC8a)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	55,08 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,20
naha-	süsteemne	Pikaajaline	13,71 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,09
kombineeritud viisid				0,29

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

1.3.7. Töötaja kokkupuude: Aine või valmistise üleviimine (täitmine/tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes. (PROC8b)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,10
naha-	süsteemne	Pikaajaline	6,86 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,04
kombineeritud viisid				0,14

1.3.8. Töötaja kokkupuude: Laborireagentide kasutamine (PROC15)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	0,06 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,10
naha-	süsteemne	Pikaajaline	0,34 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
kombineeritud viisid				0,10

1.4. Juhend allkasutajale hindamaks, kas ta töötab kokkupuutestsenaariumi raamides

Hinnanguline kokkupuude töökohal koos riski vähendamise meetmetega ei tohi ületada kehtestatud töökeskkonna piirnormi.

Kui kasutatakse teisi riskijuhtimismeetmeid/käitlemistingimusi, tuleb kasutajatel tagada, et riske hallatakse vähemalt võrdväärse tasemel.

Juhised põhinevad eeldatavatel töötingimustel, mis ei pruugi olla rakendatavad kõikidel töökohtadel; niisiis antud töökohale sobivate riskijuhtimismeetmete defineerimiseks võib osutada vajalikuks mõõtmise.

Täiendavad andmed mõõtmise ja kontrolliviiside kohta on esitatud SPERCi teabelehel.

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

ES 2: Ainete ja segude valmistamine ja (ümber)pakendamine; Tööstuslikud kasutusalaad (SU3).**2.1. Tiitelosa**

Kokkupuutestsenaariumi nimi	: Ainete ja segude valmistamine ja (ümber)pakendamine
Liigendatud lühipealkiri	: Ainete ja segude valmistamine ja (ümber)pakendamine; Tööstuslikud kasutusalaad (SU3).

Keskkond		
KS 1	Segu tootmine	ERC2
Töötaja		
KS 2	Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides	PROC1
KS 3	Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes	PROC2
KS 4	Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides	PROC3
KS 5	Kemikaali tootmine, kus esineb võimalusi kokkupuuteks	PROC4
KS 6	Segamine või homogeneerimine perioodilistes protsessides	PROC5
KS 7	Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) muudes kui eriotstarbelistes rajatistes	PROC8a
KS 8	Aine või valmistise üleviimine (täitmine/tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes.	PROC8b
KS 9	Aine või valmistise üleviimine väikestes mahutitesse (kasutatakse eriotstarbelist täitetoru, hõlmab kaalumist)	PROC9
KS 10	Tableteerimine, kokkusurumine, ekstrudeerimine, pelletiseerimine, granuleerimine	PROC14
KS 11	Laborireagentide kasutamine	PROC15

2.2. Kokkupuudet mõjutavad kasutustingimused**2.2.1. Keskkonna saastuse vältimine: Segu tootmine (ERC2)**

Toote (artikli) omadused

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Päevane kogus koha kohta	: 234666 kg
Eraldumise tüüp	: Pidev eraldumine
Emissiooni päevad	: 225
Reoveepuhastiga seotud tingimused ja meetmed	
Reoveepuhasti tüüp	: Tööstusliku heitvee puhastusjaam
Reoveepuhasti tüüp	: Munitsipaalheitvee puhastusjaam
Jäätmekäitlusega (kaasa arvatud toote jäätmed) seotud tingimused ja meetmed	
Jäätmete käitlemine	: Jäätmed või kasutada anumad utiliseerida vaastavalt jäätmeseadusele. Ohtlike jäätmete tuhistamine
Muud keskkonnakokkupuudet mõjutavad tingimused	
Kohaliku tasandi magevee lahjendustegur	: 10
Lokaalne tasandi merevee lahjendustegur	: 100
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
kasutuskohas peab olema ohutusplaan, et tagada ohutud tingimused kemikaali võimaliku lekke korral ning lekete tekke ohtu minimeerida. Auru regenereerimine (nt adsorptsioon) Kui mahutit ei kasutata, hoida see tihedalt suletuna. Vältida lekkeid ja leketest tingitud pinnase / vee saastamist.	

2.2.2. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC1)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

2.2.3. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes (PROC2)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

2.2.4. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC3)

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

2.2.5. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine, kus esineb võimalusi kokkupuuteks (PROC4)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.

2.2.6. Töötajate kokkupuute kontroll: Segamine või homogeneerimine perioodilistes protsessides (PROC5)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Kindlustada hea üldventilatsiooni standard (vähemalt 3-5 õhuvahetust tunnis).	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

2.2.7. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) muudes kui eriotstarbelistes rajatistes (PROC8a)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Kestvus	:	Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed		
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.		
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused		
Temperatuur	:	Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti		
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.		

2.2.8. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või valmistise üleviimine (täitmine/tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes. (PROC8b)

Toote (artikli) omadused		
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %		
Toote füüsiline vorm	:	Vedelik
Aururõhk	:	0,5 kPa
Temperatuur	:	20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.		
Kestvus	:	Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed		
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.		
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused		
Temperatuur	:	Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti		
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.		

2.2.9. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või valmistise üleviimine väikestes mahutites (kasutatakse eriotstarbelist täitetoru, hõlmab kaalumist) (PROC9)

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

2.2.10. Töötajate kokkupuute kontroll: Tableteerimine, kokkusurumine, ekstrudeerimine, pelletiseerimine, granuleerimine (PROC14)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.

2.2.11. Töötajate kokkupuute kontroll: Laborireagentide kasutamine (PROC15)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.

2.3. Kokkupuute hindamine ja viide selle allikale**2.3.1. Keskkonda viimine ja kokkupuude: Segu tootmine (ERC2)**

Eraldumise viis	Eraldumise kiirus	Eraldumise hindamise meetod
Pinnad		CEPE SPERC 2.1b.v1
vesi		CEPE SPERC 2.1b.v1
õhk		CEPE SPERC 2.1b.v1

Kaitse eesmärk	Kokkupuute hinnang	RCR
Magevesi	0,0022 mg/l	0,004
Magevee sete	0,011 mg/kg kuivmassis	0,004

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Merevesi	0,0004 mg/l	0,006
Meresetted	0,00202 mg/kg kuivmassis	0,006
Pinnad	0,00127 mg/kg kuivmassis	0,010

2.3.2. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC1)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingatav	süsteemne	Pikaajaline	0,06 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
naha-	süsteemne	Pikaajaline	0,34 mg/kg bw/day	

2.3.3. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes (PROC2)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingatav	süsteemne	Pikaajaline	5,51 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,02
naha-	süsteemne	Pikaajaline	1,37 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,01
kombineeritud viisid				0,03

2.3.4. Töötaja kokkupuude: Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC3)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingatav	süsteemne	Pikaajaline	16,53 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA))	0,06

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

			v2.0: töötaja)	
naha-	süsteemne	Pikaajaline	0,34 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
kombineeritud viisid				0,06

2.3.5. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine, kus esineb võimalusi kokkupuuteks (PROC4)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,10
naha-	süsteemne	Pikaajaline	6,86 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,04
kombineeritud viisid				0,14

2.3.6. Töötaja kokkupuude: Segamine või homogeneenimine perioodilistes protsessides (PROC5)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,70
naha-	süsteemne	Pikaajaline	13,71 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,09
kombineeritud viisid				0,79

2.3.7. Töötaja kokkupuude: Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) muudes kui eriotstarbelistes rajatistes (PROC8a)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute	Kokkupuute	RCR
----------------	-------------	------------	------------	-----

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

		indikaator	hinnang	
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	55,08 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,20
naha-	süsteemne	Pikaajaline	13,71 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,09
kombineeritud viisid				0,29

2.3.8. Töötaja kokkupuude: Aine või valmistise üleviimine (täitmine/tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes. (PROC8b)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,10
naha-	süsteemne	Pikaajaline	6,86 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,04
kombineeritud viisid				0,14

2.3.9. Töötaja kokkupuude: Aine või valmistise üleviimine väikestes mahutites (kasutatakse eriotstarbelist täitetoru, hõlmab kaalumist) (PROC9)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,10
naha-	süsteemne	Pikaajaline	6,86 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,04

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

kombineeritud viisid				0,14
----------------------	--	--	--	------

2.3.10. Töötaja kokkupuude: Tableteerimine, kokkusurumine, ekstrudeerimine, pelletiseerimine, granuleerimine (PROC14)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,10
naha-	süsteemne	Pikaajaline	3,43 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,02
kombineeritud viisid				0,12

2.3.11. Töötaja kokkupuude: Laborireagentide kasutamine (PROC15)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,10
naha-	süsteemne	Pikaajaline	0,34 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
kombineeritud viisid				0,10

2.4. Juhend allkasutajale hindamaks, kas ta töötab kokkupuutestsenaariumi raamides

Hinnanguline kokkupuude töökohal koos riski vähendamise meetmetega ei tohi ületada ketestatud töökeskkonna piirnõrmi.

Kui kasutatakse teisi riskijuhtimismeetmeid/käitlemistingimusi, tuleb kasutajatel tagada, et riske hallatakse vähemalt võrdväärsel tasemel.

Juhised põhinevad eeldatavatel töötingimustel, mis ei pruugi olla rakendatavad kõikidel töökohtadel; niisiis antud töökohale sobivate riskijuhtimismeetmete defineerimiseks võib osutuda vajalikuks

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni
määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

mõõtmise.

Täiendavad andmed mõõtmise ja kontrolliviiside kohta on esitatud SPERCi teabelehel.

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

ES 3: Kasutamine pinnakatetes; Tööstuslikud kasutusalaad (SU3).**3.1. Tiitelosa**

Kokkupuutestsenaariumi nimi	: Kasutamine pinnakatetes
Liigendatud lühipealkiri	: Kasutamine pinnakatetes; Tööstuslikud kasutusalaad (SU3).

Keskkond		
KS 1	Mittereageerivate töötlemise abiainetes kasutamine tööstuslikus tegevuskohas (tootesse või tootele lisamiseta)	ERC4
Töötaja		
KS 2	Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides	PROC1
KS 3	Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes	PROC2
KS 4	Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides	PROC3
KS 5	Kemikaali tootmine, kus esineb võimalusi kokkupuuteks	PROC4
KS 6	Segamine või homogeneerimine perioodilistes protsessides	PROC5
KS 7	Tööstuslik pihustamine	PROC7
KS 8	Tööstuslik pihustamine	PROC7
KS 9	Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) muudes kui eriotstarbelistes rajatistes	PROC8a
KS 10	Aine või valmistise üleviimine (täitmine/tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes.	PROC8b
KS 11	Aine või valmistise üleviimine väikestes mahutites (kasutatakse eriotstarbelist täitetoru, hõlmab kaalumist)	PROC9
KS 12	Ainete pealekandmine rulli või pintsliga	PROC10
KS 13	Toodete töötlemine sukeldamise ja ülevõlamise teel	PROC13
KS 14	Tabletiseerimine, kokkusurumine, ekstrudeerimine, pelletiseerimine, granuleerimine	PROC14
KS 15	Laborireagentide kasutamine	PROC15

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

3.2. Kokkupuudet mõjutavad kasutustingimused

3.2.1. Keskkonna saastuse vältimine: Mittereageerivate töötlemise abiainetes kasutamine tööstuslikus tegevuskohas (tootesse või tootele lisamiseta) (ERC4)

Toote (artikli) omadused	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Päevane kogus koha kohta	: 36000 kg
Eraldumise tüüp	: Pidev eraldumine
Emissiooni päevad	: 300
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Töödelda õhuemissioone. Vesi - minimaalne tõhusus 98 %	
Reoveepuhastiga seotud tingimused ja meetmed	
Reoveepuhasti tüüp	: Munitsipaalheitvee puhastusjaam
Reoveepuhasti tüüp	: Tööstusliku heitvee puhastusjaam
Jäätmekäitlusega (kaasa arvatud toote jäätmed) seotud tingimused ja meetmed	
Jäätmete käitlemine	: Ohtlike jäätmete tuhastamine Jäätmete süsteemiväline töötlemine ja kõrvaldamine peaks vastama kehtivatele kohalikele ja/või riiklikele määrustele. Süsteemiväline jäätmete taaskasutamine ja ringlussevõtt peaks vastama kehtivatele kohalikele ja/või riiklikele määrustele.
Muud keskkonnakokkupuudet mõjutavad tingimused	
Kohaliku tasandi magevee lahjendustegur	: 10
Lokaalne tasandi merevee lahjendustegur	: 100
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
kasutuskohas peab olema ohutusplaan, et tagada ohutud tingimused kemikaali võimaliku lekke korral ning lekete tekke ohtu minimeerida. Auru regenereerimine (nt adsorptsioon) Kui mahutit ei kasutata, hoida see tihedalt suletuna.	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

3.2.2. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC1)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

3.2.3. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes (PROC2)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

3.2.4. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC3)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

3.2.5. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine, kus esineb võimalusi kokkupuuteks (PROC4)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

3.2.6. Töötajate kokkupuute kontroll: Segamine või homogeneenimine perioodilistes protsessides (PROC5)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

3.2.7. Töötajate kokkupuute kontroll: Tööstuslik pihustamine (PROC7)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Viia ventilatsioonikambrisse või eraldatud alale.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

3.2.8. Töötajate kokkupuute kontroll: Tööstuslik pihustamine (PROC7)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Kasutatavate isikukaitsevahendite, hügieeninõuete ja tervisekontrolli meetmed ja tingimused	
Kanda EN140 nõuetele vastavat respiraatorit.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Temperatuur	:	Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti		
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.		

3.2.9. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) muudes kui eriotstarbelistes rajatistes (PROC8a)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

3.2.10. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või valmistise üleviimine (täitmine/tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes. (PROC8b)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

3.2.11. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või valmistise üleviimine väikestesse mahutitesse (kasutatakse eriotstarbelist täitetoru, hõlmab kaalumist) (PROC9)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

3.2.12. Töötajate kokkupuute kontroll: Ainete pealekandmine rulli või pintsliga (PROC10)

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

3.2.13. Töötajate kokkupuute kontroll: Toodete töötlemine sukeldamise ja ülevalamise teel (PROC13)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.

3.2.14. Töötajate kokkupuute kontroll: Tableteerimine, kokkusurumine, ekstrudeerimine, pelletiseerimine, granuleerimine (PROC14)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

3.2.15. Töötajate kokkupuute kontroll: Laborireagentide kasutamine (PROC15)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.

3.3. Kokkupuute hindamine ja viide selle allikale**3.3.1. Keskkonda viimine ja kokkupuude: Mittereageerivate töötlemise abiainet kasutamine tööstuslikus tegevuskohas (tootesse või tootele lisamiseta) (ERC4)**

Kaitse eesmärk	Kokkupuute hinnang	RCR
Magevesi	0,002 mg/l	
Magevee sete	0,012 mg/kg kuivmassis	
Merevesi	0,0004 mg/l	
Meresetted	0,0020 mg/kg kuivmassis	
Pinnad	0,00124 mg/kg kuivmassis	

3.3.2. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC1)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingatav	süsteemne	Pikaajaline	0,06 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
naha-	süsteemne	Pikaajaline	0,34 mg/kg bw/day	

3.3.3. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes (PROC2)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
----------------	-------------	-----------------------	--------------------	-----

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	5,51 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,02
naha-	süsteemne	Pikaajaline	1,37 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,01
kombineeritud viisid				0,03

3.3.4. Töötaja kokkupuude: Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjutud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC3)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	16,53 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,06
naha-	süsteemne	Pikaajaline	0,34 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
kombineeritud viisid				0,06

3.3.5. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine, kus esineb võimalusi kokkupuuteks (PROC4)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,10
naha-	süsteemne	Pikaajaline	6,86 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,04
kombineeritud viisid				0,14

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

3.3.6. Töötaja kokkupuude: Segamine või homogeneenimine perioodilistes protsessides (PROC5)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,10
naha-	süsteemne	Pikaajaline	13,71 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,09
kombineeritud viisid				0,19

3.3.7. Töötaja kokkupuude: Tööstuslik pihustamine (PROC7)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,10
naha-	süsteemne	Pikaajaline	2,14 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,01
kombineeritud viisid				0,11

3.3.8. Töötaja kokkupuude: Tööstuslik pihustamine (PROC7)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	55,08 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,20
naha-	süsteemne	Pikaajaline	42,86 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,28

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

			v2.0: töötaja)	
kombineeritud viisid				0,48

3.3.9. Töötaja kokkupuude: Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) muudes kui eriotstarbelistes rajatistes (PROC8a)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	55,08 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,20
naha-	süsteemne	Pikaajaline	13,71 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,09
kombineeritud viisid				0,29

3.3.10. Töötaja kokkupuude: Aine või valmistise üleviimine (täitmine/tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes. (PROC8b)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,10
naha-	süsteemne	Pikaajaline	6,86 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,04
kombineeritud viisid				0,14

3.3.11. Töötaja kokkupuude: Aine või valmistise üleviimine väikestesse mahutitesse (kasutatakse eriotstarbelist täitetoru, hõlmab kaalumist) (PROC9)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC	0,10

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

			suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
naha-	süsteemne	Pikaajaline	6,86 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,04
kombineeritud viisid				0,14

3.3.12. Töötaja kokkupuude: Ainete pealekandmine rulli või pintsliga (PROC10)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	55,08 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,20
naha-	süsteemne	Pikaajaline	27,43 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,18
kombineeritud viisid				0,38

3.3.13. Töötaja kokkupuude: Toodete töötlemine sukeldamise ja ülevalamise teel (PROC13)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	55,08 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,20
naha-	süsteemne	Pikaajaline	13,71 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,09
kombineeritud viisid				0,29

3.3.14. Töötaja kokkupuude: Tableteerimine, kokkusurumine, ekstrudeerimine, pelletiseerimine, granuleerimine (PROC14)

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,10
naha-	süsteemne	Pikaajaline	3,43 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,02
kombineeritud viisid				0,12

3.3.15. Töötaja kokkupuude: Laborireagentide kasutamine (PROC15)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,10
naha-	süsteemne	Pikaajaline	0,34 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
kombineeritud viisid				0,10

3.4. Juhend allkasutajale hindamaks, kas ta töötab kokkupuutestsenaariumi raamides

Hinnanguline kokkupuude töökohal koos riski vähendamise meetmetega ei tohi ületada kehtestatud töökeskkonna piirnormi.

Kui kasutatakse teisi riskijuhtimismeetmeid/käitlemistingimusi, tuleb kasutajatel tagada, et riske hallatakse vähemalt võrdväärsel tasemel.

Juhised põhinevad eeldatavatel töötingimustel, mis ei pruugi olla rakendatavad kõikidel töökohtadel; niisiis antud töökohale sobivate riskijuhtimismeetmete defineerimiseks võib osutada vajalikuks mõõtmise.

Täiendavad andmed mõõtmise ja kontrolliviiside kohta on esitatud SPERCi teabelehel.

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

ES 4: Kasutamine pinnakatetes; Kutsealased kasutusala (SU22).**4.1. Tiitelosa**

Kokkupuutestsenaariumi nimi	: Kasutamine pinnakatetes
Liigendatud lühipealkiri	: Kasutamine pinnakatetes; Kutsealased kasutusala (SU22).

Keskkond		
KS 1	Mittereaktiivsete töötlemise abiainetega laialtlevitatav kasutamine (tootesse ERC8a või tootele lisamiseta, sisetingimustes)	
Töötaja		
KS 2	Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides	PROC1
KS 3	Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes	PROC2
KS 4	Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides	PROC3
KS 5	Kemikaali tootmine, kus esineb võimalusi kokkupuuteks	PROC4
KS 6	Segamine või homogeneerimine perioodilistes protsessides	PROC5
KS 7	Segamine või homogeneerimine perioodilistes protsessides	PROC5
KS 8	Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) muudes kui eriotstarbelistes rajatistes	PROC8a
KS 9	Aine või valmistise üleviimine (täitmine/tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes.	PROC8b
KS 10	Mittetööstuslik pihustamine	PROC11
KS 11	Ainete pealekandmine rulli või pintsliga	PROC10
KS 12	Mittetööstuslik pihustamine	PROC11
KS 13	Toodete töötlemine sukeldamise ja ülevõlamise teel	PROC13
KS 14	Laborireagentide kasutamine	PROC15
KS 15	Käsitsi tegevus, esineb käte kokkupuude	PROC19

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

4.2. Kokkupuudet mõjutavad kasutustingimused**4.2.1. Keskkonna saastuse vältimine: Mittereaktiivsete töötlemise abiainetes laialtlevitatav kasutamine (tootesse või tootele lisamiseta, sisetingimustes) (ERC8a)**

Toote (artikli) omadused	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Päevane kogus koha kohta	: 5000 kg
Eraldumise tüüp	: Pidev eraldumine
Emissiooni päevad	: 365
Reoveepuhastiga seotud tingimused ja meetmed	
Reoveepuhasti tüüp	: Munitsipaalheitvee puhastusjaam
Reoveepuhasti tüüp	: Tööstusliku heitvee puhastusjaam
Jäätmekäitlusega (kaasa arvatud toote jäätmed) seotud tingimused ja meetmed	
Jäätmete käitlemine	: Ohtlike jäätmete tuhastamine Jäätmete süsteemiväline töötlemine ja kõrvaldamine peaks vastama kehtivatele kohalikele ja/või riiklikele määrustele. Süsteemiväline jäätmete taaskasutamine ja ringlussevõtt peaks vastama kehtivatele kohalikele ja/või riiklikele määrustele.
Muud keskkonnakokkupuudet mõjutavad tingimused	
Kohaliku tasandi magevee lahjendustegur	: 10
Lokaalne tasandi merevee lahjendustegur	: 100

4.2.2. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC1)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

4.2.3. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes (PROC2)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

4.2.4. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC3)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

4.2.5. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine, kus esineb võimalusi kokkupuuteks (PROC4)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

4.2.6. Töötajate kokkupuute kontroll: Segamine või homogeneenimine perioodilistes protsessides (PROC5)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

4.2.7. Töötajate kokkupuute kontroll: Segamine või homogeneenimine perioodilistes protsessides (PROC5)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Veenduda, et toiming tehakse väljas.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

4.2.8. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) muudes kui eriotstarbelistes rajatistes (PROC8a)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

4.2.9. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või valmistise üleviimine (täitmine/tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes. (PROC8b)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

4.2.10. Töötajate kokkupuute kontroll: Mittetööstuslik pihustamine (PROC11)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Viia ventilatsioonikambrisse või eraldatud alale.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Temperatuur	:	Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti		
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.		

4.2.11. Töötajate kokkupuute kontroll: Ainete pealekandmine rulli või pintsliga (PROC10)

Toote (artikli) omadused		
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %		
Toote füüsiline vorm	:	Vedelik
Aururõhk	:	0,5 kPa
Temperatuur	:	20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.		
Kestvus	:	Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed		
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.		
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused		
Temperatuur	:	Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti		
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.		

4.2.12. Töötajate kokkupuute kontroll: Mittetööstuslik pihustamine (PROC11)

Toote (artikli) omadused		
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %		
Toote füüsiline vorm	:	Vedelik
Aururõhk	:	0,5 kPa
Temperatuur	:	20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.		

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Kestvus	:	Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Kasutatavate isikukaitsevahendite, hügieeninõuete ja tervisekontrolli meetmed ja tingimused		
Kanda EN140 nõuetele vastavat respiraatorit.		
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused		
Temperatuur	:	Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti		
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.		

4.2.13. Töötajate kokkupuute kontroll: Toodete töötlemine sukeldamise ja ülevalamise teel (PROC13)

Toote (artikli) omadused		
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %		
Toote füüsiline vorm	:	Vedelik
Aururõhk	:	0,5 kPa
Temperatuur	:	20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.		
Kestvus	:	Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed		
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.		
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused		
Temperatuur	:	Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti		
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.		

4.2.14. Töötajate kokkupuute kontroll: Laborireagentide kasutamine (PROC15)

Toote (artikli) omadused

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.

4.2.15. Töötajate kokkupuute kontroll: Käsitsi tegevus, esineb käte kokkupuude (PROC19)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Kasutatavate isikukaitsevahendite, hügieeninõuete ja tervisekontrolli meetmed ja tingimused	
Kanda asjakohaseid kindaid, mis on testitud vastavalt EN374.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

4.3. Kokkupuute hindamine ja viide selle allikale

4.3.1. Keskkonda viimine ja kokkupuude: Mittereaktiivsete töötlemise abiainetega laialtlevitatav kasutamine (tootesse või tootele lisamiseta, sisetingimustes) (ERC8a)

Eraldumise viis	Eraldumise kiirus	Eraldumise hindamise meetod
Pinnad		ESVOC SPERC 8.3b.v1
vesi		ESVOC SPERC 8.3b.v1
õhk		ESVOC SPERC 8.3b.v1

Kaitse eesmärk	Kokkupuute hinnang	RCR
Magevesi	0,003 mg/l	0,004
Magevee sete	0,014 mg/kg kuivmassis	0,004
Merevesi	0,0004 mg/l	0,007
Meresetted	0,002 mg/kg kuivmassis	0,007
Pinnad	0,001 mg/kg kuivmassis	0,004

4.3.2. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC1)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	0,06 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
naha-	süsteemne	Pikaajaline	0,34 mg/kg bw/day	

4.3.3. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes (PROC2)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,10
naha-	süsteemne	Pikaajaline	0,34 mg/kg bw/day	0,01

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

			(ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
kombineeritud viisid				0,11

4.3.4. Töötaja kokkupuude: Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC3)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	16,53 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,06
naha-	süsteemne	Pikaajaline	0,34 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
kombineeritud viisid				0,06

4.3.5. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine, kus esineb võimalusi kokkupuuteks (PROC4)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	55,08 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,20
naha-	süsteemne	Pikaajaline	6,86 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,04
kombineeritud viisid				0,24

4.3.6. Töötaja kokkupuude: Segamine või homogeneerimine perioodilistes protsessides (PROC5)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
----------------	-------------	-----------------------	--------------------	-----

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	55,08 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,20
naha-	süsteemne	Pikaajaline	13,71 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,09
kombineeritud viisid				0,29

4.3.7. Töötaja kokkupuude: Segamine või homogeneerimine perioodilistes protsessides (PROC5)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	55,08 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,20
naha-	süsteemne	Pikaajaline	13,71 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,09
kombineeritud viisid				0,29

4.3.8. Töötaja kokkupuude: Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) muudes kui eriotstarbelistes rajatistes (PROC8a)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	137,71 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,50
naha-	süsteemne	Pikaajaline	13,71 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,09
kombineeritud viisid				0,59

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

4.3.9. Töötaja kokkupuude: Aine või valmistise üleviimine (täitmine/tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes. (PROC8b)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	55,08 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,20
naha-	süsteemne	Pikaajaline	6,86 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,04
kombineeritud viisid				0,24

4.3.10. Töötaja kokkupuude: Mittetööstuslik pihustamine (PROC11)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,10
naha-	süsteemne	Pikaajaline	2,14 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,01
kombineeritud viisid				0,11

4.3.11. Töötaja kokkupuude: Ainete pealekandmine rulli või pintsliga (PROC10)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	137,71 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,50
naha-	süsteemne	Pikaajaline	13,71 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud)	0,18

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

			riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
kombineeritud viisid				0,68

4.3.12. Töötaja kokkupuude: Mittetööstuslik pihustamine (PROC11)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	55,08 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,20
naha-	süsteemne	Pikaajaline	107,14 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,70
kombineeritud viisid				0,90

4.3.13. Töötaja kokkupuude: Toodete töötlemine sukeldamise ja ülevalamise teel (PROC13)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	55,08 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,20
naha-	süsteemne	Pikaajaline	13,71 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,09
kombineeritud viisid				0,29

4.3.14. Töötaja kokkupuude: Laborireagentide kasutamine (PROC15)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	55,08 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA)	0,20

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

			v2.0: töötaja)	
naha-	süsteemne	Pikaajaline	0,34 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,09
kombineeritud viisid				0,29

4.3.15. Töötaja kokkupuude: Käsitsi tegevus, esineb käte kokkupuude (PROC19)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingatav	süsteemne	Pikaajaline	137,71 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,50
naha-	süsteemne	Pikaajaline	28,29 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,18
kombineeritud viisid				0,69

4.4. Juhend allkasutajale hindamaks, kas ta töötab kokkupuutestsenaariumi raamides

Hinnanguline kokkupuude töökohal koos riski vähendamise meetmetega ei tohi ületada kehtestatud töökeskkonna piirnормi.

Kui kasutatakse teisi riskijuhtimismeetmeid/käitlemistingimusi, tuleb kasutajatel tagada, et riske hallatakse vähemalt võrdväärsel tasemel.

Juhised põhinevad eeldatavatel töötingimustel, mis ei pruugi olla rakendatavad kõikidel töökohtadel; niisiis antud töökohale sobivate riskijuhtimismeetmete defineerimiseks võib osutada vajalikuks mõõtmise.

Täiendavad andmed mõõtmise ja kontrolliviiside kohta on esitatud SPERCi teabelehel.

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

ES 5: Puhastamine; Tööstuslikud kasutusalaad (SU3).**5.1. Tiitelosa**

Kokkupuutestsenaariumi nimi	: Puhastamine
Liigendatud lühipealkiri	: Puhastamine; Tööstuslikud kasutusalaad (SU3).

Keskkond		
KS 1	Mittereageerivate töötlemise abiainetes kasutamine tööstuslikus tegevuskohas (tootesse või tootele lisamiseta)	ERC4
Töötaja		
KS 2	Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides	PROC1
KS 3	Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes	PROC2
KS 4	Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides	PROC3
KS 5	Kemikaali tootmine, kus esineb võimalusi kokkupuuteks	PROC4
KS 6	Tööstuslik pihustamine	PROC7
KS 7	Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) muudes kui eriotstarbelistes rajatistes	PROC8a
KS 8	Ainete pealekandmine rulli või pintsliga	PROC10
KS 9	Toodete töötlemine sukeldamise ja ülevalamise teel	PROC13

5.2. Kokkupuudet mõjutavad kasutustingimused**5.2.1. Keskkonna saastuse vältimine: Mittereageerivate töötlemise abiainetes kasutamine tööstuslikus tegevuskohas (tootesse või tootele lisamiseta) (ERC4)**

Toote (artikli) omadused	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Päevane kogus koha kohta	: 5000 kg

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Eraldumise tüüp	: Pidev eraldumine
Emissiooni päevad	: 20
Reoveepuhastiga seotud tingimused ja meetmed	
Reoveepuhasti tüüp	: Munitsipaalheitvee puhastusjaam
Reoveepuhasti tüüp	: Tööstusliku heitvee puhastusjaam
Jäätmekäitlusega (kaasa arvatud toote jäätmed) seotud tingimused ja meetmed	
Jäätmete käitlemine	: Ohtlike jäätmete tuhastamine Jäätmete süsteemiväline töötlemine ja kõrvaldamine peaks vastama kehtivatele kohalikele ja/või riiklikele määrustele.
Muud keskkonnakokkupuudet mõjutavad tingimused	
Kohaliku tasandi magevee lahjendustegur	: 10
Lokaalne tasandi merevee lahjendustegur	: 100
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
kasutuskohas peab olema ohutusplaan, et tagada ohutud tingimused kemikaali võimaliku lekke korral ning lekete tekke ohtu minimeerida. Auru regenereerimine (nt adsorptsioon) Kui mahutit ei kasutata, hoida see tihedalt suletuna.	

5.2.2. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC1)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

5.2.3. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes (PROC2)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

5.2.4. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC3)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

5.2.5. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine, kus esineb võimalusi kokkupuuteks (PROC4)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

5.2.6. Töötajate kokkupuute kontroll: Tööstuslik pihustamine (PROC7)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Kokkupuute aeg 240 min
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Kindlustada hea üldventilatsiooni standard (vähemalt 3-5 õhuvahetust tunnis).	
Kasutatavate isikukaitsevahendite, hügieeninõuete ja tervisekontrolli meetmed ja tingimused	
Kanda asjakohaseid kindaid, mis on testitud vastavalt EN374.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

5.2.7. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) muudes kui eriotstarbelistes rajatistes (PROC8a)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

5.2.8. Töötajate kokkupuute kontroll: Ainete pealekandmine rulli või pintsliga (PROC10)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

5.2.9. Töötajate kokkupuute kontroll: Toodete töötlemine sukeldamise ja ülevalamise teel (PROC13)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

5.3. Kokkupuute hindamine ja viide selle allikale

5.3.1. Keskkonda viimine ja kokkupuude: Mittereageerivate töötlemise abiainetes kasutamine tööstuslikus tegevuskohas (tootesse või tootele lisamiseta) (ERC4)

Eraldumise viis	Eraldumise kiirus	Eraldumise hindamise meetod
Pinnad		ESVOC SPERC 4.4a.v1
vesi		ESVOC SPERC 4.4a.v1
õhk		ESVOC SPERC 4.4a.v1

Kaitse eesmärk	Kokkupuute hinnang	RCR
Magevesi	0,0024 mg/l	0,009
Magevee sete	0,0277 mg/kg kuivmassis	0,009
Merevesi	0,0004 mg/l	0,011
Meresetted	0,0037 mg/kg kuivmassis	0,011
Pinnad	0,001 mg/kg kuivmassis	0,004

5.3.2. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC1)

Kokkupuuteviis	Tervise mõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
----------------	--------------	-----------------------	--------------------	-----

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	0,06 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
naha-	süsteemne	Pikaajaline	0,34 mg/kg bw/day	

5.3.3. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes (PROC2)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	5,51 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,02
naha-	süsteemne	Pikaajaline	1,37 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,01
kombineeritud viisid				0,03

5.3.4. Töötaja kokkupuude: Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC3)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	16,53 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,06
naha-	süsteemne	Pikaajaline	0,34 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
kombineeritud viisid				0,06

5.3.5. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine, kus esineb võimalusi kokkupuuteks (PROC4)

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,10
naha-	süsteemne	Pikaajaline	6,86 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,04
kombineeritud viisid				0,14

5.3.6. Töötaja kokkupuude: Tööstuslik pihustamine (PROC7)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	231,35 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,84
naha-	süsteemne	Pikaajaline	8,57 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,06
kombineeritud viisid				0,90

5.3.7. Töötaja kokkupuude: Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) muudes kui eriotstarbelistes rajatistes (PROC8a)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	55,08 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,20
naha-	süsteemne	Pikaajaline	13,71 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,09

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

kombineeritud viisid				0,29
----------------------	--	--	--	------

5.3.8. Töötaja kokkupuude: Ainete pealekandmine rulli või pintsliga (PROC10)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	55,08 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,20
naha-	süsteemne	Pikaajaline	27,43 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,18
kombineeritud viisid				0,38

5.3.9. Töötaja kokkupuude: Toodete töötlemine sukeldamise ja ülevalamise teel (PROC13)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	55,08 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,20
naha-	süsteemne	Pikaajaline	13,71 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,09
kombineeritud viisid				0,29

5.4. Juhend allkasutajale hindamaks, kas ta töötab kokkupuutestsenaariumi raamides

Hinnanguline kokkupuude töökohal koos riski vähendamise meetmetega ei tohi ületada kehtestatud töökeskkonna piirnormi.

Kui kasutatakse teisi riskijuhtimismeetmeid/käitlemistingimusi, tuleb kasutajatel tagada, et riske hallatakse vähemalt võrdväärse tasemel.

Juhised põhinevad eeldatavatel töötingimustel, mis ei pruugi olla rakendatavad kõikidel töökohtadel; niisiis antud töökohale sobivate riskijuhtimismeetmete defineerimiseks võib osutada vajalikuks mõõtmise.

Täiendavad andmed mõõtmise ja kontrolliviiside kohta on esitatud SPERCi teabelehel.

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

ES 6: Puhastamine; Kutsealased kasutusala (SU22).**6.1. Tiitelosa**

Kokkupuutestsenaariumi nimi	: Puhastamine
Liigendatud lühipealkiri	: Puhastamine; Kutsealased kasutusala (SU22).

Keskkond		
KS 1	Mittereaktiivsete töötlemise abiainetega laialtlevitatav kasutamine (tootesse ERC8a või tootele lisamisega, sisetingimustes)	
Töötaja		
KS 2	Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides	PROC1
KS 3	Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes	PROC2
KS 4	Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides	PROC3
KS 5	Kemikaali tootmine, kus esineb võimalusi kokkupuuteks	PROC4
KS 6	Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) muudes kui eriotstarbelistes rajatistes	PROC8a
KS 7	Ainete pealekandmine rulli või pintsliga	PROC10
KS 8	Toodete töötlemine sukeldamise ja ülevaalamise teel	PROC13
KS 9	Mittetööstuslik pihustamine	PROC11
KS 10	Mittetööstuslik pihustamine	PROC11

6.2. Kokkupuudet mõjutavad kasutustingimused**6.2.1. Keskkonna saastuse vältimine: Mittereaktiivsete töötlemise abiainetega laialtlevitatav kasutamine (tootesse või tootele lisamisega, sisetingimustes) (ERC8a)**

Toote (artikli) omadused	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Päevane kogus koha kohta	: 5000 kg
Eraldumise tüüp	: Pidev eraldumine
Emissiooni päevad	: 20
Reoveepuhastiga seotud tingimused ja meetmed	
Reoveepuhasti tüüp	: Munitsipaalheitvee puhastusjaam
Reoveepuhasti tüüp	: Tööstusliku heitvee puhastusjaam
Jäätmekäitlusega (kaasa arvatud toote jäätmed) seotud tingimused ja meetmed	
Jäätmete käitlemine	: Ohtlike jäätmete tuhastamine Jäätmete süsteemiväline töötlemine ja kõrvaldamine peaks vastama kehtivatele kohalikele ja/või riiklikele määrustele.
Muud keskkonnakokkupuudet mõjutavad tingimused	
Kohaliku tasandi magevee lahjendustegur	: 10
Lokaalne tasandi merevee lahjendustegur	: 100
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
kasutuskohas peab olema ohutusplaan, et tagada ohutud tingimused kemikaali võimaliku lekke korral ning lekete tekke ohtu minimeerida. Auru regenereerimine (nt adsorptsioon) Kui mahutit ei kasutata, hoida see tihedalt suletuna.	

6.2.2. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuute ei ole töenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC1)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

6.2.3. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes (PROC2)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

6.2.4. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC3)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

6.2.5. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine, kus esineb võimalusi kokkupuuteks (PROC4)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

6.2.6. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) muudes kui eriotstarbelistes rajatistes (PROC8a)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Veenduda, et toiming tehakse väljas.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

6.2.7. Töötajate kokkupuute kontroll: Ainete pealekandmine rulli või pintsliga (PROC10)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Temperatuur	:	Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti		
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.		

6.2.8. Töötajate kokkupuute kontroll: Toodete töötlemine sukeldamise ja ülevalamise teel (PROC13)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Kestvus	: Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed	
Ei ole kehtestatud teisi erinõudeid.	
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Temperatuur	: Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti	
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.	

6.2.9. Töötajate kokkupuute kontroll: Mittetööstuslik pihustamine (PROC11)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 0,5 kPa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Kestvus	:	Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed		
Kindlustada hea juhitava ventilatsiooni standard (10-15 õhuvahetust tunnis).		
Kasutatavate isikukaitsevahendite, hügieeninõuete ja tervisekontrolli meetmed ja tingimused		
Kanda asjakohaseid kindaid, mis on testitud vastavalt EN374.		
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused		
Temperatuur	:	Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti		
Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.		

6.2.10. Töötajate kokkupuute kontroll: Mittetööstuslik pihustamine (PROC11)

Toote (artikli) omadused		
Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %		
Toote füüsiline vorm	:	Vedelik
Aururõhk	:	0,5 kPa
Temperatuur	:	20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.		
Kestvus	:	Hõlmab päevaseid kokkupuuteid kestusega kuni 8 tundi
Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed		
Veenduda, et toiming tehakse väljas.		
Kasutatavate isikukaitsevahendite, hügieeninõuete ja tervisekontrolli meetmed ja tingimused		
Kanda asjakohaseid kindaid, mis on testitud vastavalt EN374.		
Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused		
Temperatuur	:	Eeldatakse, et ei kasutata kõrgemal temperatuuril kui 20°C üle ümbritseva temperatuuri.
Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti		

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Eeldab kinnipidamist heast kutsehügieeni põhistandardist.

6.3. Kokkupuute hindamine ja viide selle allikale**6.3.1. Keskkonda viimine ja kokkupuude: Mittereaktiivsete töötlemise abiainetega laialtlevitatav kasutamine (tootesse või tootele lisamiseta, sisetingimustes) (ERC8a)**

Eraldumise viis	Eraldumise kiirus	Eraldumise hindamise meetod
Pinnad		ESVOC SPERC 8.4b.v1
vesi		ESVOC SPERC 8.4b.v1
õhk		ESVOC SPERC 8.4b.v1

Kaitse eesmärk	Kokkupuute hinnang	RCR
Magaveesi	0,0022 mg/l	0,004
Magavee sete	0,0114 mg/kg kuivmassis	0,004
Merevesi	0,0004 mg/l	0,006
Meresetted	0,0020 mg/kg kuivmassis	0,006
Pinnad	0,001 mg/kg kuivmassis	0,003

6.3.2. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC1)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingatav	süsteemne	Pikaajaline	0,06 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
naha-	süsteemne	Pikaajaline	0,34 mg/kg bw/day	

6.3.3. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes (PROC2)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingatav	süsteemne	Pikaajaline	27,54 mg/m ³ (ECETOC)	0,10

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

			suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
naha-	süsteemne	Pikaajaline	0,34 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,01
kombineeritud viisid				0,11

6.3.4. Töötaja kokkupuude: Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC3)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	16,53 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,06
naha-	süsteemne	Pikaajaline	0,34 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
kombineeritud viisid				0,06

6.3.5. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine, kus esineb võimalusi kokkupuuteks (PROC4)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	55,08 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,20
naha-	süsteemne	Pikaajaline	6,86 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,04
kombineeritud viisid				0,24

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

6.3.6. Töötaja kokkupuude: Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) muudes kui eriotstarbelistes rajatistes (PROC8a)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	96,40 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,35
naha-	süsteemne	Pikaajaline	13,71 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,09
kombineeritud viisid				0,44

6.3.7. Töötaja kokkupuude: Ainete pealekandmine rulli või pintsliga (PROC10)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	137,71 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,50
naha-	süsteemne	Pikaajaline	27,43 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,18
kombineeritud viisid				0,68

6.3.8. Töötaja kokkupuude: Toodete töötlemine sukeldamise ja ülevalamise teel (PROC13)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	55,08 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,20
naha-	süsteemne	Pikaajaline	13,71 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud	0,09

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

			riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	
kombineeritud viisid				0,29

6.3.9. Töötaja kokkupuude: Mittetööstuslik pihustamine (PROC11)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	165,25 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,60
naha-	süsteemne	Pikaajaline	21,43 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,14
kombineeritud viisid				0,74

6.3.10. Töötaja kokkupuude: Mittetööstuslik pihustamine (PROC11)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	231,35 mg/m ³ (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,84
naha-	süsteemne	Pikaajaline	21,43 mg/kg bw/day (ECETOC suunatud riskihinnang (TRA) v2.0: töötaja)	0,14
kombineeritud viisid				0,98

6.4. Juhend allkasutajale hindamaks, kas ta töötab kokkupuutestsenaariumi raamides

Hinnanguline kokkupuude töökohal koos riski vähendamise meetmetega ei tohi ületada kehtestatud töökeskkonna piirnormi.

Kui kasutatakse teisi riskijuhtimismeetmeid/käitlemistingimusi, tuleb kasutajatel tagada, et riske hallatakse vähemalt võrdväärsel tasemel.

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni
määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Juhised põhinevad eeldatavatel töötingimustel, mis ei pruugi olla rakendatavad kõikidel töökohtadel; niisiis antud töökohale sobivate riskijuhtimismeetmete defineerimiseks võib osutuda vajalikuks mõõtmine.

Täiendavad andmed mõõtmise ja kontrolliviiside kohta on esitatud SPERCi teabelehel.

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

ES 7: Kasutamine pinnakatetes; Tarbija kasutusala (SU21).**7.1. Tiitelosa**

Kokkupuutestsenaariumi nimi	: Kasutamine pinnakatetes
Liigendatud lühipealkiri	: Kasutamine pinnakatetes; Tarbija kasutusala (SU21).

Keskkond		
KS 1	Mittereaktiivsete töötlemise abiainete laiaulatuslik kasutamine (tootesse või tootele lisamiseta, sisetingimustes)	ERC8a
Tarbija		
KS 2	Pinnakatted ja värvid, vedeldid, värvieemaldid	PC9a
KS 3	Tindid ja toonerid	PC18

7.2. Kokkupuudet mõjutavad kasutustingimused**7.2.1. Keskkonna saastuse vältimine: Mittereaktiivsete töötlemise abiainetes laialtlevitatav kasutamine (tootesse või tootele lisamiseta, sisetingimustes) (ERC8a)**

Toote (artikli) omadused	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Kasutatud kogus (või sisaldus tootes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Päevane kogus koha kohta	: 0,52 kg
Eraldumise tüüp	: Pidev eraldumine
Emissiooni päevad	: 365
Jäätmekäitlusega (kaasa arvatud toote jäätmed) seotud tingimused ja meetmed	
Jäätmete käitlemine	: Jäätmete süsteemiväline töötlemine ja kõrvaldamine peaks vastama kehtivatele kohalikele ja/või riiklikele määrustele.
Muud keskkonnakokkupuudet mõjutavad tingimused	
Kohaliku tasandi magevee lahjendustegur	: 10
Lokaalne tasandi merevee lahjendustegur	: 100

7.2.2. Tarbijate kokkupuute kontroll: Pinnakatted ja värvid, vedeldid, värvieemaldid (PC9a)

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 10 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 10 Pa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Ühel korral kasutatav kogus	: 10 kg
Kestvus	: 132 min
Kasutussagedus	: 1 kaudajat päevas
Muud tarbija kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Ruumi suurus	: 20 m ³
Ventilatsiooni kiirus	: Hõlmab kasutamist tavalise koduse ventilatsiooni tingimustes.

7.2.3. Tarbijate kokkupuute kontroll: Tindid ja toonerid (PC18)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 10 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Aururõhk	: 10 Pa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Ühel korral kasutatav kogus	: 0,04 kg
Kestvus	: 30 min
Muud tarbija kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Ruumi suurus	: 20 m ³
Ventilatsiooni kiirus	: Hõlmab kasutamist tavalise koduse ventilatsiooni tingimustes.

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

7.3. Kokkupuute hindamine ja viide selle allikale**7.3.1. Keskkonda viimine ja kokkupuude: Mittereaktiivsete töötlemise abiainetega laialtlevitatav kasutamine (tootesse või tootele lisamiseta, sisetingimustes) (ERC8a)**

Eraldumise viis	Eraldumise kiirus	Eraldumise hindamise meetod
Pinnad		ESVOC SPERC 8.3c.v1
vesi		ESVOC SPERC 8.3c.v1
õhk		ESVOC SPERC 8.3c.v1

Kaitse eesmärk	Kokkupuute hinnang	RCR
Magevesi	0,0023 mg/l	0,004
Magevee sete	0,0116 mg/kg kuivmassis	0,004
Merevesi	0,0004 mg/l	0,007
Meresetted	0,0021 mg/kg kuivmassis	0,007
Pinnad	0,001 mg/kg kuivmassis	0,003

7.3.2. Tarbija kokkupuude: Pinnakatted ja värvid, vedeldid, värvieemaldid (PC9a)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	6,83 mg/m ³	0,60
naha-	süsteemne	Pikaajaline	6 mg/kg bw/day	0,11
kombineeritud viisid				0,70

7.3.3. Tarbija kokkupuude: Tindid ja toonerid (PC18)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	0,181 mg/m ³	0,02
naha-	süsteemne	Pikaajaline	7,5 mg/kg bw/day	0,14
kombineeritud viisid				0,16

7.4. Juhend allkasutajale hindamiseks, kas ta töötab kokkupuutetsenaariumi raamides

Hinnanguline kokkupuude töökohal koos riski vähendamise meetmetega ei tohi ületada kehtestatud töökeskkonna piirnorme.

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Kui kasutatakse teisi riskijuhtimismeetmeid/käitlemistingimusi, tuleb kasutajatel tagada, et riske hallatakse vähemalt võrdväärse tasemel.

Juhised põhinevad eeldatavatel töötingimustel, mis ei pruugi olla rakendatavad kõikidel töökohtadel; niisiis antud töökohtale sobivate riskijuhtimismeetmete defineerimiseks võib osutuda vajalikuks mõõtmine.

Täiendavad andmed mõõtmise ja kontrolliviiside kohta on esitatud SPERCi teabelehel.

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

ES 8: Puhastamine; Tarbija kasutusala (SU21).**8.1. Tiitelosa**

Kokkupuutestsenaariumi nimi	: Puhastamine
Liigendatud lühipealkiri	: Puhastamine; Tarbija kasutusala (SU21).
Keskkond	
KS 1	Mittereaktiivsete töötlemise abiainetega laialtlevitatav kasutamine (tootesse ERC8a või tootele lisamisega, sisetingimustes)
Tarbija	
KS 2	Pesu- ja puhastustooted PC35

8.2. Kokkupuudet mõjutavad kasutustingimused**8.2.1. Keskkonna saastuse vältimine: Mittereaktiivsete töötlemise abiainetega laialtlevitatav kasutamine (tootesse või tootele lisamisega, sisetingimustes) (ERC8a)**

Toote (artikli) omadused	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Päevane kogus koha kohta	: 0,27 kg
Emissiooni päevad	: 365
Muud keskkonnakokkupuudet mõjutavad tingimused	
Kohaliku tasandi magevee lahjendustegur	: 10
Lokaalne tasandi merevee lahjendustegur	: 100

8.2.2. Tarbijate kokkupuute kontroll: Pesu- ja puhastustooted (PC35)

Toote (artikli) omadused	
Hõlmab kontsentratsioone kuni 10 %	
Toote füüsiline vorm	: Vedelik

DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Aururõhk	: 10 Pa
Temperatuur	: 20 °C
Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.	
Ühel korral kasutatav kogus	: 0,016 kg
Kestvus	: 60 min
Muud tarbija kokkupuudet mõjutavad tingimused	
Ruumi suurus	: 15 m ³
Ventilatsiooni kiirus	: Hõlmab kasutamist tavalise koduse ventilatsiooni tingimustes.

8.3. Kokkupuute hindamine ja viide selle allikale**8.3.1. Keskkonda viimine ja kokkupuude: Mittereaktiivsete töötlemise abianete laiaulatuslik kasutamine (tootesse või tootele lisamiseta, sisetingimustes) (ERC8a)**

Eraldumise viis	Eraldumise kiirus	Eraldumise hindamise meetod
Pinnad		ESVOC SPERC 8.4c.v1
vesi		ESVOC SPERC 8.4c.v1
õhk		ESVOC SPERC 8.4c.v1

Kaitse eesmärk	Kokkupuute hinnang	RCR
Magaveesi	0,0022 mg/l	0,004
Magavee sete	0,011 mg/kg kuivmassis	0,004
Merevesi	0,00039 mg/l	0,006
Meresetted	0,0020 mg/kg kuivmassis	0,006
Pinnad	0,001 mg/kg kuivmassis	0,003

8.3.2. Tarbija kokkupuude: Pesu- ja puhastustooted (PC35)

Kokkupuuteviis	Tervisemõju	Kokkupuute indikaator	Kokkupuute hinnang	RCR
sissehingata	süsteemne	Pikaajaline	0,181 mg/m ³	0,02
naha-	süsteemne	Pikaajaline	7,5 mg/kg bw/day	0,14
kombineeritud viisid				0,16

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



DISPERBYK-182

Variant: 14.1

SDB_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 13.03.2025

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

8.4. Juhend allkasutajale hindamaks, kas ta töötab kokkupuutetsenaariumi raamides

Hinnanguline kokkupuude töökohal koos riski vähendamise meetmetega ei tohi ületada kehtestatud töökeskkonna piirnormi.

Kui kasutatakse teisi riskijuhtimismeetmeid/käitlemistingimusi, tuleb kasutajatel tagada, et riske hallatakse vähemalt võrdväärse tasemel.

Juhised põhinevad eeldatavatel töötingimustel, mis ei pruugi olla rakendatavad kõikidel töökohtadel; niisiis antud töökohale sobivate riskijuhtimismeetmete defineerimiseks võib osutuda vajalikuks mõõtmine.

Täiendavad andmed mõõtmise ja kontrolliviiside kohta on esitatud SPERCi teabelehel.